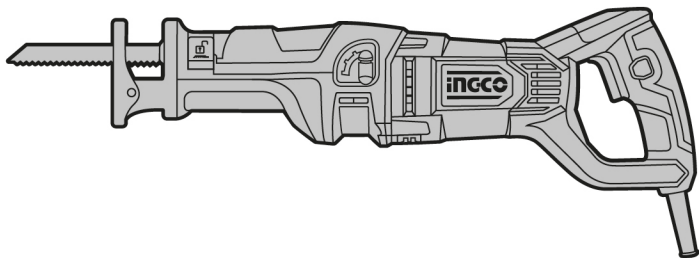


INGCO

www.ingco.com

**PRODUCT
MANUAL**

RECIPROCATING SAW



RS12001 URS12001

RS12001xy URS12001xy

x (blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)

y (blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)



ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA

⚠ FIGYELEM! Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt, amelyet az elektromos szerszámmal együtt mellékeltek. Az alábbiakban felsorolt összes utasítás be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Minden figyelmeztetést és utasítást mentsen el a későbbi hivatkozáshoz.

A figyelmeztetésekben szereplő "elektromos szerszám" kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) elektromos szerszámra vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos szerszámra vonatkozik.

1) Munkaterület biztonsága

- Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva.** A rendetlen vagy sötét területek balesetveszélyesek.
- Ne működtesse az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben,** például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat hoznak létre, amelyek meggyújthatják a port vagy a füstöt.
- Tartsa távol a gyermekeket és a közelben tartózkodókat az elektromos szerszámok működtetése közben.** A figyelemelterelés miatt elveszítheti az irányítást.

2) Elektromos biztonság

- Az elektromos szerszámok dugóinak meg kell felelniük a konnektornak.** Soha ne módosítsa a dugót semmilyen módon. Ne használjon semmilyen adapterdugót földelt (földelt) elektromos szerszámokkal. A változtatandugók és a megfelelő konnektorok csökkentik az áramütés veszélyét.
- Kerülje a test érintkezését földelt vagy földelt felületekkel,** például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Fokozottan fennáll az áramütés veszélye, ha a test földelt vagy földelt.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedves körülményeknek.** Az elektromos szerszámba kerülő víz növeli az áramütés veszélyét.

- d) **Ne éljen vissza a zsinórral. Soha ne használja a kábelt az elektromos szerszám hordozására, húzására vagy kihúzására. Tartsa a kábelt távol a hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó részekről. A sérült vagy összegabalyodott zsinór növeli az áramütés veszélyét.**
- e) **Ha elektromos szerszámot használ kültéren, használjon kültéri használatra alkalmashosszabbítót. A kültéri használatra alkalmas vezeték használata csökkenti az áramütés veszélyét.**
- f) **Ha az elektromos szerszám nedves helyen történő üzemeltetése elkerülhetetlen, használjon hibásáramú eszközzel (RCD) védett tápegységet. Az RCD használata csökkenti az áramütés veszélyét.**

3) Személyes biztonság

- a) **Maradjon éber, figyeljen arra, hogy mit csinál, és használja a józan eszt, amikor elektromos szerszámot használ. Ne használjon elektromos szerszámot fáradtan, illetve kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszámok működtetése közben súlyos személyi sérülést okozhat.**
- b) **Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt. A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések, mint például a porvédő maszk, csúszásmentes biztonsági cipő, keménykalap vagy hallásvédő, csökkentik a személyi sérülések számát.**
- c) **Megakadályozza a véletlen indítást. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló kikapcsolt helyzetben van, mielőtt csatlakoztatja az áramforrást és/vagy az akkumulátort, felveszi vagy hordozza a szerszámot. Az elektromos szerszámok hordozása úgy, hogy az ujj a kapcsolón van, vagy a kapcsolóval bekapcsolt elektromos szerszámok feszültség alá helyezése balesetveszélyes.**
- d) **Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállítókulcsot vagy a kulcsot. Az elektromos szerszám forgó részéhez rögzített kulcs vagy kulcs személyi sérülést okozhat.**
- e) **Ne essünk túlásokba. Mindig tartsa meg a megfelelő lábtartást és egyensúlyt. Ez lehetővé teszi azelektromos szerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.**
- f) **Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol haját és ruházatát a mozgó alkatrészekről. A laza ruhák, ékszerek vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.**

- g) **Ha a porelszívó és -gyűjtő berendezések csatlakoztatására szolgáló eszközök vannak, gondoskodjon ezek csatlakoztatásáról és megfelelő használatáról. A porelszívás használata csökkentheti porral kapcsolatos veszélyeket.**
- h) **Ne engedje, hogy a szerszámok gyakori használatából eredő ismeretség miatt önelégültté váljon, és figyelmen kívül hagyja a szerszámok biztonsági elveit. Egy óvatlan mozdulat a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.**

4) Elektromos szerszámok használata és gondozása

- a) **Ne erőltesse az elektromos szerszámot. Használja az alkalmazásnak megfelelő elektromos szerszámot. Amegfelelő elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fogja elvégezni a munkát abban a sebességben, amelyre tervezték.**
- b) **Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja be és ki. Mindenolyan elektromos szerszám, amelyet nem lehet a kapcsolóval vezérelni, veszélyes, és meg kell javítani.**
- c) **Húzza ki a csatlakozót az áramforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort (ha levehető) az elektromos szerszámból, mielőtt bármilyen beállítást elvégezne, tartozékot cserélne vagy tárolná az elektromos szerszámot. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlenszerű beindításának kockázatát.**
- d) **A használaton kívüli elektromos szerszámokat gyermekek számára elérhetetlen helyen tárolja, és ne engedje, hogy az elektromos szerszámot vagy ezt a használati utasítást nem ismerő személyek kezeljék. Az elektromos szerszámok képzetlen felhasználók kezében veszélyesek.**
- e) **Karbantartja az elektromos szerszámokat és tartozékokat. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek helytelenbeállítását vagy kötését, az alkatrészek törését és minden más olyan állapotot, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését. Sérülés esetén használat előtt javíttassa meg az elektromos szerszámot. Sok balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos szerszámok.**
- f) **Tartsa a vágószerszámokat élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott, éles vágóéllel rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak megakadni, és könnyebben irányíthatók.**

- g) **Használja az elektromos szerszámot, a tartozékokat és a szerszámhegyeket stb. a jelen használati utasításnak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát. Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő műveletekhez történő használataveszélyes helyzetet eredményezhet.**
- h) **Tartsa a fogantyúkat és a fogófelületeket szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen. A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.**

5) Szolgáltatás

- a) **Az elektromos szerszámot csak azonos cserealkatrészek felhasználásával, szakképzett szakemberrel javíttassameg. Ez biztosítja, hogy az elektromos szerszám biztonsága megmaradjon.**

A HASZNÁLATI UTASÍTÁSBAN SZEREPLŐ SZIMBÓLUMOK

	Dupla szigetelés a további védelem érdekében
	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.
	CE-megfelelőség.
	Biztonsági figyelmeztetés. Kérjük, csak a gyártó által támogatott tartozékokat használja.
	Viseljen védőszemüveget, hallásvédőt és porvédő maszkot.



Az elektromos termékek hulladékát nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Kérjük, hogy ahol van erre lehetőség, ott újrahasznosítsa. Újrahasznosítási tanácsokért érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a kiskereskedőnél.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

- a) Tartsa az elektromos szerszámot a szigetelt fogófelületeknél, amikor olyan műveletet végez, ahol a vágó tartozék érintkezhet rejtett vezetékekkel. Ha a vágó tartozék "feszültség alatt álló" vezetékkel érintkezik, az elektromos szerszám szabadon lévő fém részei "feszültség alatt" lehetnek, és a kezelő áramütést kaphat.
- b) Használjon bilincseket vagy más praktikus módszert a munkadarab rögzítésére és alátámasztására egy stabil platformon. Ha a munkadarabot kézzel vagy a testéhez szorítva tartja, az instabillá válik, és az irányítás elvesztéséhez vezethet.
- c) Ne fúrjon, ne rögzítsen vagy törjön be meglévő falakba vagy más vak területekre, ahol elektromos vezetékek lehetnek. Ha ez a helyzet elkerülhetetlen, kapcsoljon ki minden biztosítékot vagy megszakítót, amely az adott munkaterületet táplálja.
- d) Tartsa távol a kezét a vágási területtől. Ne nyúljon a vágott anyag alá. A penge közelsége a keze el van rejtve a látószerve elől.
- e) Tartsa távol a kezét a fogaskerékház és a fűrészlapbilincs (dugattyú) között. A dugattyúfűrészlap-fogó (dugattyú) becsípheti az ujjait.
- f) Ne használjon tompa vagy sérült pengéket. A meghajlott pengék könnyen eltörhetnek vagy visszarúgást okozhatnak.
- g) A szerszám használatakor mindig viseljen védőszemüveget vagy szemvédőt. Használjon porvédő maszkot vagy légzőkészüléket olyan alkalmazásokhoz, amelyeknél por keletkezik.
- h) Vágás előtt rögzítse az anyagot. Soha ne tartsa a kezében vagy keresztben a lábán. A kicsi vagy vékony anyag meghajolhat vagy rezeghet a pengével, ami az irányítás elvesztését okozhatja.
- i) A vágás előtt győződjön meg arról, hogy minden állítócsavar (gomb) és a pengekapocs jól van-e meghúzva. A meglazult állítócsavarok és bilincsek a

- szerszám vagy a penge megcsúszását és az irányítás elvesztését okozhatják.
- j) A penge szerszámból való eltávolításakor kerülje a bőrrel való érintkezést, és a penge vagy a tartozék megfogásakor használjon megfelelő védőkesztyűt. A tartozékok hosszabb használat után forróak lehetnek.
 - k) A fűrészhorog használatakor mindig vegye figyelembe, hogy a fűrészlap szabadon van. A szerszámot mindig olyan helyen akassza fel, ahol ön maga és a szabványok szerint nem érintkezhet véletlenül a pengével.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI KOCKÁZATOK

Még az elektromos szerszám előírás szerinti használata esetén sem lehet az összes fennmaradó kockázati tényezőt kiküszöbölni. Az alábbi veszélyek az elektromos szerszám felépítésével és kialakításával kapcsolatban merülhetnek fel:

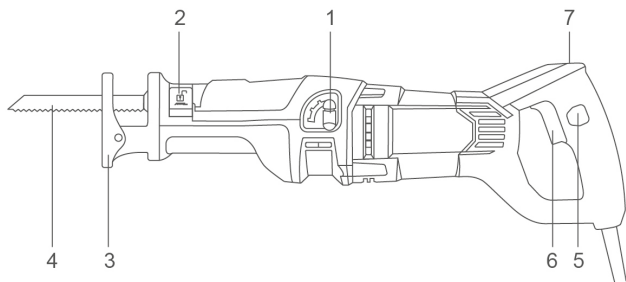
- a) A rezgés kibocsátásból eredő egészségkárosodás, ha az elektromos szerszámot hosszabb ideig használják, vagy ha nem megfelelően kezelik és karbantartják.
- b) Sérülések és anyagi károk a hirtelen eltört tartozékok miatt.

FIGYELEM

Ez az elektromos szerszám működés közben elektromágneses mezőt termel. Ez a mező bizonyos körülmények között zavarhatja az aktív vagy passzív orvosi implantátumokat. A súlyos vagy halálos sérülés kockázatának csökkentése érdekében javasoljuk az orvosi implantátumokkal rendelkező személyeknek, hogy konzultáljanak orvosukkal és az orvosi implantátum gyártójával, mielőtt ezt az elektromos szerszámot működtetnék.

SZÁNDÉKOS FELHASZNÁLÁS

Az elektromos szerszám alkalmas fa, műanyag, fém és építőanyagok fűrészelésére szilárd felületen. Alkalmas egyenes és íves vágásokhoz. A kijelölt, megfelelő bimetál fűrészlapok használata esetén síkban történő vágás is lehetséges. A fűrészlapokra vonatkozó ajánlásokat be kell tartani.



Alkatrészek

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Beállító kar | 5. Rögzítő gomb az ON/OFF kapcsolóhoz |
| 2. Rögzítő hüvely a fűrészlaphoz | 6. ON/OFF kapcsoló |
| 3. Állítható lábtábla | 7. Sebességszabályozás |
| 4. Fűrészlap | |

Tartozékok

- 1. Fűrészlap 2db
- 2. Szénkefék 1készlet

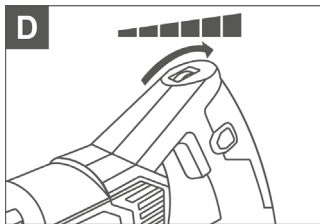
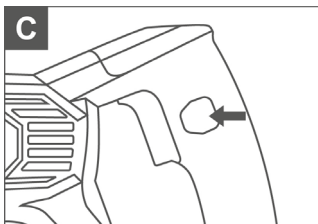
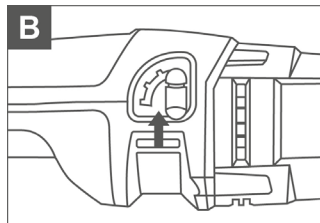
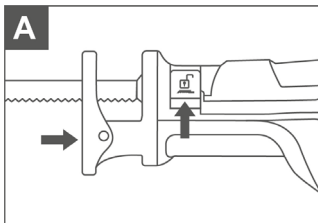
Műszaki specifikációk

Módszám.		RS12001 RS12001-4 (IRAM Plug) RS12001-6 (ISRAEL dugó) RS12001-8 (BS Plug) RS12001S (SAA dugó) RS12001M	URS12001
Névleges feszültség		220-240V~50/60Hz	110-120V~50/60Hz
Névleges teljesítmény		1200W	1200W
Sebesség üresjáratban		1000-2800/min	1000-2800/min
Max. vágási kapacitás	Fa	210mm	8-1/4"
	Acél	20mm	3/4"
	Alumínium	10mm	3/8"

Modellszám. Megjegyzés: x (üres, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (üres, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

-Folyamatos kutatási és fejlesztési programunknak köszönhetően az itt szereplő specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak.

MŰVELETI KÉP



MŰKÖDÉS

A fűrészlap behelyezése és eltávolítása (lásd az A ábrát)

A fűrészlap behelyezése

Nyissa ki a fűrészlap rögzítő hüvelyét. Nyomja a fűrészlapot a fűrészlaptartóba. Ellenőrizze a fűrészlap szoros illeszkedését.

- Ameglazult fűrészlap kieshet, és sérülésekhez vezethet. Bizonyos munkákhoz a fűrészlapot 180°-kal el is lehet fordítani (a fogakkal felfelé mutatva) és újra behelyezni.

A fűrészlap eltávolítása

- Fordítsa el a rögzítőhüvelyt 4 kb. 90°-kal a nyíl irányába, és tartsa. Vegye ki a fűrészlapot.

A művelet vágásának kiválasztása (lásd a B ábrát)

- Ez a szerszám orbitális vagy egyenes vonalú vágási művelettel működtethető. Az orbitális vágásiművelet előre tolja a pengét a vágási löket során, és jelentősen növeli a vágási sebességet.
- A vágási művelet megváltoztatásához nyomja adugót és a kart a kívántvágási művelethez.

MEGJEGYZÉS:

Az orbitális működés azt jelenti, hogy a fűrészlap egyszerre mozog fel és le, valamint előre és hátra. Ez növeli a vágás hatékonyságát

0-Egyenes vonalú vágási művelet

1-Kis körpályás vágási művelet

2-Közepes körpályás vágási művelet

3-Nagypályás vágási művelet

BE/KIKAPCSOLÁS (lásd a C ábrát)

- A gép indításához nyomja meg a Be/Kikapcsolót, éstartsa lenyomva. A lenyomott Be/Ki kapcsolóreteszeléséhez nyomja meg a reteszelő gombot.
- A gép kikapcsolásához engedje el a be-/kikapcsolót, vagy ha a gép a bekapcsológombbal van reteszelve, nyomja meg röviden a be-/kikapcsolót, majd engedje el.

Sebességállító tárcsa (lásd a D ábrát)

- A percenkénti lökések száma egyszerűen a beállítótárcsa elforgatásával

állítható. Ez a szerszám működése közben is elvégezhető. A tárcsán a legalacsonyabb fordulatszámtól a teljes fordulatszámig van jelölve. Forgassa el az állítótárcsát pozitív megállás nélkül a legalacsonyabb és a teljes sebesség között a munkának megfelelően.

- A vágandó munkadarabnak megfelelő fordulatszám kiválasztásához tekintse meg a táblázatot. A megfelelő sebesség azonban a munkadarabok típusától vagy vastagságától függően eltérő lehet. Általánosságban elmondható, hogy a nagyobb sebességgel gyorsabban vághatja a munkadarabokat, de a penge élettartama csökken.

MEGJEGYZÉS:

- Ha a szerszámot hosszú ideig folyamatosan alacsony fordulatszámon üzemeltetik, a motor élettartama csökken.
- A sebességállító tárcsa csak a teljes sebességig és a legalacsonyabb sebességig forgatható. Ne erőltesse a teljes vagy a legalacsonyabb sebességen túlra, különben a sebességbeállító funkció nem fog működni.

KARBANTARTÁS ÉS HIBÁK

Lehetséges meghibásodások és megszüntetésük módszerei

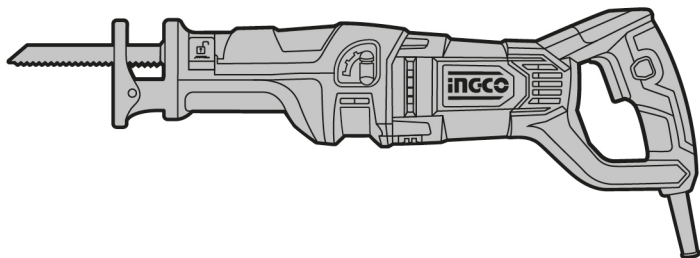
Üzemzavar	Valószínű okok	Tevékenységek
A gép bekapcsolásakor az elektromos motor nem működik.	● Kapcsolóhiba ● A tápkábel vagy a kábelezés eltört, a tápkábel dugója meghibásodott; ● A kefe nem érintkezik a kollektorral; ● A kefék kopása/károsodása	Húzza ki a gépet a hálózathoz, és forduljon szakképzett szakemberhez.
Kör alakú tűz keletkezése a kollektoron	● A kefetartó kefe kopása/károsodása; ● Meghibásodás az armatúra tekercsben	Húzza ki a gépet a hálózathoz, és forduljon szakképzett szakemberhez. Kérjük, ne javítsa a gépet saját maga.
Munka közben a szellőzőnyílásokból füst vagy égő szigetelés szaga jelenik meg.	● Meghibásodás az elektromos motor tekercsében; ● A szerszám elektromos részének meghibásodása.	
Fokozott zaj a sebességváltóban	● Fogaskerekek vagy csapágys kopása/törése	
A gép bekapcsolásakor az orsó nem forog	● A sebességváltó meghibásodása.	

Kritikus állapot kritériumai

Kritikus állapot kritériumai	Valószínű okok	Tevékenységek
Repedések a csapágy- és házrészek felületén	Fém fáradásos deformációja	Húzza ki a gépet a hálózatból, és forduljon szakképzett szakemberhez.
A tápkábel vagy a dugó megsérült	Túlterhelés vagy törés	Kérjük, ne javítsa a gépet saját maga.
A motor vagy a reduktor mechanizmusának túlzott kopása vagy sérülése, vagy a jelek kombinációja	Fém fáradásos deformációja	

Kritikus állapot kritériumai

A kritikus hibák listája	Tevékenységek
Elektromos motor szikrázása	Szükség van egy képzett szakemberhez fordulni
Az idegen zajok megjelenése	Szükség van egy képzett szakemberhez fordulni
Ha a fenti meghibásodásokat észleli, a gépet le kell választani a hálózatról, és szakképzett szakemberhez kell fordulni	



MADE IN CHINA 0124.V05



INGCO Global

www.ingco.com

NEUWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China